

**Subject:**  
**Scripture Verse:**  
**Decoder:** Kerrie French

## The Handwriting That Was Against Us Colossians 2:13-17

### Greek Word for Word Comparison

*All word studies utilize two or more lexicon sources to ensure accuracy.*

*Missing Words and overt errors in translation are highlighted in **red**.*

*\* Represents a reversal of word order between two words.*

Strong's # Greek Word Choice	KJV Scripture Translation	Actual Greek Interlinear Text	Strong's Hebrew Definitions	Thayer's Greek Lexicon	New Comprehensive Restored Text
<b>Verse 13</b>					
2532	And	<b>kai</b>	<b>and</b> ; also; both; but; even; for; if; or; so; that; then; therefore; when;	<b>and</b> ; also; likewise; even; still; besides; moreover; but also;	<b>And</b>
5209	you	<b>humas</b>	ye; <b>you</b> ; your;	<b>you</b> ;	<b>you</b>
5607	being	<b>on</b>	<b>being</b> ; be; come; have;	N/A see 1510 = to <b>exist</b> ; to live; to stay; remain; be in a place; to be found; to happen; take place; to be present; to be found; to be somebody; originate; from; be such; to pertain; to be subject to one; to be in his hands or power;	<b>being</b>
3498	dead	<b>nekros</b>	a corpse; <b>dead</b> ;	<b>dead</b> ; lifeless; one that has breathed his last; deceased; departed; destitute of life; without life; inanimate; destitute of force or power; inactive; inoperative;	<b>dead</b>
1722	in	<b>en</b>	(denoting a fixed position in place, time and state); a relation of rest; <b>in</b> ; at; upon; by; about; after; among; between; throughout; under;	remaining; staying; continuing in some place, state or condition;	<b>in</b>
3900	your sins	<b>paraptomah</b>	<b>sin</b> ; trespass; a side slip (lapse or deviation), that is, (unintentional) error or willful transgression; fall, fault, offence;	<b>sin</b> ; misdeed; a lapse or deviation from truth;	<b>your sins</b>
2532	and	<b>kai</b>	<b>and</b> ; also; both; but; even; for; if; or; so; that; then; therefore; when;	<b>and</b> ; also; likewise; even; still; besides; moreover; but also;	<b>and also</b>

3588	the	hay	<b>the</b> ; this; that; one; he; she; it;  KJC: which; who; those; this; these; cause;	that; this; <b>the</b> one; the other; he who; in order that; so that;	<b>the</b>
203	uncircumcision	akrobusia	<b>uncircumcised</b> ; unregenerate state; not circumcised;	having the foreskin, <b>uncircumcised</b> ; a gentile; a condition in which the corrupt desire rooted in the flesh were not yet extinct.	<b>uncircumcision</b>
5216	of your	humon	you; <b>your</b> ; yourselves	n/a (see 4771 thou; <b>you</b> ;) )	<b>of your</b>
4561	flesh,	sarx	flesh; the meat of an animal; the body; <b>human nature (with its frailties)</b> , physically or morally and passions; human being; <b>caral</b> ;	flesh; the body; the body of man; the sensuous nature of man; the animal nature with cravings; <b>human nature</b> ;	<b>fallen human nature,</b>
4806	hath he quickened together	suzoopoieo	<b>reanimate</b> conjointly; quicken together with;	<b>to make one alive together</b> ; of believers with Messiah.	<b>He has provided restoration for you</b>
4862	with	sun	union; <b>with</b> ; or together; by association; companionship; process; resemblance; possession; beside;	<b>with</b> ; <b>denoting union</b> ;	<b>through</b>
846	Him,	autos	her; he; <b>himself</b> ; itself; one; the other; mine own; said; self-same; yourselves; she; that; their; them; there; they; these things; this man; those; together; very; which;	<b>himself</b> ; he; by oneself; him; her; she; it; them; themselves;	<b>Himself,</b>
5483	having forgiven	charizomai	to grant as a favor; <b>forgive</b> ; gratuitously; in kindness; pardon or rescue; deliver; give; grant;	to grant forgiveness; to pardon; <b>to forgive</b> ; restore one to another;	<b>by forgiving</b>
5213	you	humin	to <b>you</b> ; by you; yourselves;	N/A see 4771 <b>you</b> ; thou;	<b>you</b>
3956	all	pas	<b>all</b> ; any; every; the whole;	<b>all</b> ; every; any; of every kind; the whole; everything; whatsoever; all things;	<b>all</b>
3900	trespasses;	paraptoma	<b>sin</b> ; trespass; a side slip (lapse or deviation), that is, (unintentional) error or willful transgression; fall, fault, offence;	<b>sin</b> ; misdeed; a lapse or deviation from truth;	<b>your sins.</b>

**Verse 14**

1813	Blotting out	<b>exaleipho</b>	to smear out; obliterate (erase tears, <b>pardon sin</b> ); blot out; wipe away;	to anoint or <b>wash in every part</b> ; to wipe off; wipe away.	<b>But to pardon and cleanse from sin,</b>
3588	the	<b>ho</b>	the; this; that; one; he; she; it;  KJC: which; who; those; this; these; cause;	that; this; the one; the other; he who; in order that; so that;	<b>He [the Messiah]</b>
2596	against	<b>kata</b>	<b>down (in place or time)</b> ; about; according as; according to; after; against; among; and; apart; concerning; pertaining to touching; at; before; beyond; by; to the charge of; more exceeding; more excellent; after the manner of; beyond measure; mightily;	<b>down from</b> ; down; down upon; through; throughout; (from top to bottom); <b>from a higher to a lower place</b> ; of the place to which one is brought down; metaphorically against; toward; for; by; during; about; according to; agreeably to;	<b>came down, from a higher to a lower place [from heaven to earth]</b>
2257	us,	<b>hemon</b>	<b>us</b> ; our (company); we;	N/A	<b>for us,</b>
3588 *	that	<b>ho</b>	the; this; <b>that</b> ; one; he; she; it;  KJC: which; who; those; this; these; cause;	<b>that</b> ; this; the one; the other; he who; in order that; <b>so that</b> ;	<b>so that</b>
5498 *	handwriting	<b>cheirographon</b>	something hand- <b>written</b> ; a manuscript (specifically a legal document or bond); handwriting;	a handwriting; what one has <b>written</b> with his own hand;	<b>the hand-written</b>
1378	or ordinances	<b>dogma</b>	<b>a law (civil, ceremonial and/or ecclesiastical)</b> ; decree; ordinance;	an opinion; a judgment; public decree; <b>rules and requirements of the Law of Moses</b> ; of certain decrees of the apostles relative to right living; Act. 16:4	<b>TORAH LAW [which includes the Ten Commandments],</b>
3739	which	<b>hos</b>	who; <b>which</b> ; what; that	who; <b>which</b> ; what; this; that; whosoever; if anyone ever; where; when;	<b>which</b>
2258	was	<b>en</b>	I; thou; <b>was</b> ; were; hold; use; have; agree; be;	N/A	<b>was</b>
5227	contrary	<b>hupenantios</b>	under (covertly); <b>contrary to</b> ; opposed; an opponent; adversary; against;	opposite to; set over against; opposed to; <b>contrary to</b> ;	<b>contrary</b>
2254	to us,	<b>hemin</b>	<b>to us</b> ; with us; our; we;	N/A	<b>to us</b>
2532	and	<b>kai</b>	and; <b>also</b> ; both; but; even; for; if; or; so; that; then; therefore; when;	and; also; <b>likewise</b> ; even; still; besides; moreover; but also;	<b>was likewise</b>
846	it	<b>autos</b>	her; he; himself; <b>itself</b> ; one; the other; mine own; said; self-same; yourselves; she; that;	himself; he; by oneself; him; her; she; it; <b>itself</b> ; them; themselves;	<b>itself</b>

			their; them; there; they; these things; this man; those; together; very; which;		
142	took	<b>airo</b>	to lift up; take up or away; <b>to raise</b> ; keep in suspense; to sail away; <b>weigh anchor</b> ; by Hebraism, to expiate sin; away with; bear up; carry; lift up; loose; put away; remove; take up; take away;	<b>to raise up</b> ; to draw up; to remove; to remove from its place; to carry off; carry away with one; to take by force; to take out of the way; destroy;	<b>RAISED UP</b>
1537	out of	<b>ek</b>	from; out; after; unto; among; at; beyond; <b>by the means of; exceedingly</b> ; from among; through; since; over; on; hereby;	from out of; out from; forth from; from; to spring or originate from; come from; since;	<b>EXCEEDINGLY</b>
3588	the	<b>ho</b>	<b>the</b> ; this; that; one; he; she; it;  KJC: which; who; those; this; these; cause;	that; this; <b>the</b> one; the other; he who; in order that; so that;	<b>so that this</b>
3319	way,	<b>mesos</b>	middle; among; between; midnight; midday; <b>midst; WAY</b> ;	middle; midnight; <b>in the midst of anything</b> ;	<b>“WAY” [of salvation]</b>
4338	nailing	<b>proseloo</b>	to peg to; <b>spike fast; nail to</b> ;	<b>fasten</b> with nails to; <b>nail to</b> ;	<b>fastened</b>
846	it	<b>autos</b>	her; itself; <b>himself</b> ; one; the other; mine own; said; self-same; it; yourselves; she; that; their; them; there; they; these things; this man; those; together; very; which;	self; he; by oneself; him; <b>himself</b> ; her; she; it; them;	<b>Him</b>
3588	to	<b>ho</b>	<b>the</b> ; this; that; one; he; she; it;  KJC: which; who; those; this; these; cause;	<b>the</b> ; that; this; the one; the other; he who; in order that; so that;	<b>to the</b>
4716	cross;	<b>stauros</b>	<b>a stake</b> or post (as set upright); specifically a pole or <b>cross</b> as instrument of capital punishment; figuratively, exposure to death; self-denial, by implication, the atonement of Christ; <b>cross</b> ;	an upright <b>stake; a cross</b> ;	<b>CROSS (stake).</b>
<b>Verse 15</b>					
554	Having spoiled	<b>apekduomai</b>	<b>to divest wholly oneself</b> ; despoil; put off; spoil;	<b>wholly to put off from oneself</b> ; wholly to strip off for oneself (for one's own advantage), despoil, disarm;	<b>Divesting Himself wholly of</b>

3588	- 0 -	ho	the; this; that; one; <b>he</b> ; she; it;  KJC: which; who; those; this; these; cause;	that; this; the one; the other; <b>he</b> who; in order that; so that;	<b>His</b>
746	principalities	arche	a commencement; chief in order, time, place, <b>magistrate</b> ; or rank; beginning; at the first; power; principality; principle; rule;	beginning; origin; of the beginning of all things; <b>magistracy</b> ; of the beginning of the thing spoken; the first person or thing in a series; the leader; that by which anything begins to be; active cause; the first place; principality; rule;	<b>magistracy</b>
2532	and	kai	<b>and</b> ; also; both; but; even; for; if; or; so; that; then; therefore; when;	<b>and</b> ; also; likewise; even; still; besides; moreover; but also;	<b>and</b>
3588	- 0 -	ho	the; this; that; one; <b>he</b> ; she; it;  KJC: which; who; those; this; these; cause;	that; this; the one; the other; <b>he</b> who; in order that; so that;	<b>His</b>
1849	powers,	exousia	(in the sense of ability); privilege; force; <b>power</b> ; competency; mastery; superhuman; potentate; delegated influence; authority; jurisdiction; right strength;	<b>power</b> ; power of choice; liberty of doing as one pleases; leave or permission; physical and mental power; the power of authority; the power of rule or government; a thing subject to authority or rule; one who possesses authority; a ruler; human magistrate;	<b>power,</b>
1165	He made a shew	deigmatizo	<b>to exhibit</b> ; <u>make a shew</u> ;	<u>to make an example of</u> ; <b>to show as an example</b> ;	<b>as an example [of grace]</b>
1722	-0-	en	in; at; upon; on; by; about; after; against; almost; among; as; at; before; between; give self wholly to; throughout; toward; under; when; where; while;	in; on; at; with; by; among; within the limits; near; by; in the person; nature; soul; in the case of; with; <u>in the presence of</u> ;	<b>-0-</b>
3954	openly,	parrhesia	all out-spokenness; frankness; bluntness; <b>publicity</b> ; boldly; plainly; <b>openly</b> ; freely;	freedom in speaking; <b>secures publicity</b> ; unreservedness n speech; free and fearless confidence; cheerful courage; the deportment by which one becomes conspicuous or	<b>publicly,</b>

2358	triumphing	thriambeuo	to make an acclamatory procession; to conquer; <b>to give victory</b> ; to triumph over;	<b>to triumph</b> ; to celebrate a triumph;	<b>He provided VICTORY</b> [over sin]
846	them	autos	her; he; himself; itself; one; the other; mine own; said; self-same; yourselves; she; that; their; them; there; they; these things; this man; <b>those</b> ; together; very; which;	himself; he; by oneself; him; her; she; it; them; themselves; <b>those</b> ;	for <b>all those</b>
1722	in	en	in; at; upon; on; by; about; after; against; almost; among; as; at; before; between; <b>give self wholly to</b> ; throughout; toward; under; when; where; while;	in; on; at; with; by; among; <b>to confess in one's case</b> ; nearby; the soul; nature; in the person; in the case of; with; in the presence of; aided by one; by the intervention of agency of someone; by means of one; in that; in; on; at; during; at the time of; <b>entering into</b> ;	<b>who give themselves in humble confession, wholly over to</b>
846	it.	autos	her; he; <b>him</b> ; himself; itself; one; the other; mine own; said; self-same; yourselves; she; that; their; them; there; they; these things; this man; those; together; very; which;	himself; he; by oneself; <b>him</b> ; her; she; it; them; themselves;	<b>Him.</b>
<b>Verse 16</b>					
3767*	therefore	oun	certainly, accordingly; <b>therefore</b> ; then; so likewise then; wherefore;	then; <b>therefore</b> ; accordingly; consequently; these things being so; so then;	<b>THEREFORE,</b>
3361*	no	me  Root word: #3756 ou	<u>not</u> ; no;  the absolute negative – no or not; neither, <b>never</b> , none; nothing;	a qualified negation; expresses an absolute denial; not; neither; <b>never</b> ; none; nor; nothing; without;	<b>NEVER</b>
5100	<b>man</b>	tis	some or any person or object; any person or anything; something; wherewith; <b>ought</b> ; whatsoever;	a certain; a certain one; some; some time; a while; someone; something; anyone; anything;	<b>OUGHT</b>
5209	you	humas	ye; <b>you</b> ; your;	<b>you</b>	<b>YOU to</b>
2919	judge	krino	judge; distinguish; punish; condemn; <b>call in question</b> ; think;	to separate; put asunder; to pick out; select; choose; to approve; esteem; to be of opinion; <b>think</b> ; to determine; resolve; decree; to judge; to pronounce an opinion	<b>QUESTION</b>

				concerning right and wrong; to pronounce judgment; to subject to censure; to rule; govern; to contend together, used of warriors and combatants.	
1722	in	en	a relation to rest; in; at; <b>with</b> ; on; while; about; when; where; under; by all means; herein; upon; by; about; among; before; between; through; there; give self wholly to; that; outwardly; quickly; speedily; throughout;	in; on; at; <b>with</b> ; by; among; nearby; the soul; nature; in the person; in the case of; in the presence of; aided by one; by the intervention of agency of someone; by means of one; in that; to confess in one's case; in; on; at; during; at the time of; entering into;	<b>with regard to</b>
1035	meat	brosis	eating; <b>food</b> (literal or figurative); meat; rust; the act of eating;	the act of eating; that which is eaten; <b>food</b> ; ailment;	<i>[THE SYMBOLS]</i> <b>OF THE BREAD</b>
2532	or	kai	and; also; even; so then; too; both; but; even; for; if; <b>or</b> ; that; then; therefore; when; yet;	and; and so; and yet; also; namely; even; although;	<b>or</b>
1722	in	en	a relation to rest; in; at; <b>with</b> ; on; while; about; when; where; under; by all means; herein; upon; by; about; among; before; between; through; there; give self wholly to; that; outwardly; quickly; speedily; throughout;	in; on; at; <b>with</b> ; by; among; nearby; the soul; nature; in the person; in the case of; in the presence of; aided by one; by the intervention of agency of someone; by means of one; in that; to confess in one's case; in; on; at; during; at the time of; entering into;	<b>the</b>
4213	drink	posis	<b>drinking</b> ; a drought;	a <b>drinking</b> ; drink;	<b>WINE,</b>
2228	or	e	(comparative term) either; except it be; <b>or</b> else; rather;	either; or; followed by; before that; to prefer; <b>or even</b> ; or also; either indeed; than;	<b>or</b>
1722	in	en	a relation to rest; in; at; <b>with</b> ; on; while; about; when; where; under; by all means; herein; upon; by; about; among; before; between; through; there; give self wholly to; that; outwardly; quickly; speedily; throughout;	in; on; at; <b>with</b> ; by; among; nearby; the soul; nature; in the person; in the case of; in the presence of; aided by one; by the intervention of agency of someone; by means of one; in that; to confess in one's case; in; on; at; during; at the time of; entering into;	<b>with regard to</b>
3313	respect	meros	behalf; a piece; <b>a portion</b> ;	<b>a part</b> ;	<b>any portion</b>

1859	of an holyday,	<b>heorte</b> <i>[Note that according to Psalms 104:19 and Psalms 89:37, all holy days are Lunar Appointed Times.]</i>	festival; <b>feast</b> ; <b>holyday</b> ;	<b>a feast day</b> ; festival	<b>of a Holy Lunar Appointed FEAST DAY,</b>
2228	or	<b>ee</b>	(comparative term) either; except it be; <b>or</b> else; rather;	either; <b>or</b> ; followed by; before that; to prefer; or even; or also; either indeed; than;	<b>or</b>
3500a	of the new moon,	<b>neo menia</b>  <b>root word:</b> <b>#3501 neos -</b>  <b>root word: - -</b> <b>#3376 men</b>	<b>new moon festival</b> ; first of the month;  <b>new</b> ; <b>refreshed</b> ; youthful; regenerate;  - - month  <i>[Note that in the Old Testament all months refer to the "lunar month" that begins on the "New Moon Day." While this is not illustrated in the Strong's N.T. Concordance, it is consistently illustrated in Thayer's Greek Dictionary.]</i>	N/A  <b>new</b> ; recently born; young;  - - <b>the time of New Moon, new moon; a month</b> ;  <i>[Note that in the Old Testament all months refer to the lunar month that begins on the New Moon Day and lasts for 29-30 days. While Thayer's correctly states "time of the New Moon," this same term also coexists as a "lunar month." This is purposely NOT illustrated in the Strong's N.T. just to deceive.]</i>	<b>A NEW MOON DAY,</b>
2228	or	<b>ee</b>	(comparative term) either; except it be; <b>or</b> else; rather;	either; <b>or</b> ; followed by; before that; to prefer; or even; or also; either indeed; than;	<b>or</b>
4521	of the Sabbath	<b>Sabbaton</b>  <i>Note that the authentic Sabbath is only the seventh-day of each lunar week. Four lunar weeks make up the lunar month, from one New Moon to the next.</i>	<b>the Sabbath</b> ; day of weekly repose;	<b>Sabbath</b> ; <b>the seventh day of each [lunar] week</b> ; Sabbath day;	<b>the SEVENTH-DAY SABBATH of the [lunar] week.</b>



3739	Which	hos	who; <b>which</b> ; what; that;	who; <b>which</b> ; what; this; that; whosoever; if anyone ever; where; when;	<b>FOR THESE</b>
2076	are	esti	he; she; it; they are; <b>are</b> ; belong; <b>consists</b> ; follow; is; means;	N/A in Thayer's.  Referred to #1510: eimi— to be; <b>to exist</b> ; to live; to happen;	<b>EXIST</b>
4639	a shadow	skia	shade; (1) <b>shadow</b> ; (1a) <b>caused by the interception of light</b> ; figuratively – darkness of error or an adumbration;	<b>shadow</b> ;	<b>AS SHADOWS</b> <i>[of prophetic salvation events yet to be fulfilled by the Messiah alone]</i>
3588	of things	ho	the; this; that; one; <b>he</b> ; she; it;  KJC: which; <b>who</b> ; those; this; these; cause;	that; this; the one; the other; <b>he who</b> ; in order that; so that;	<b>of He who</b>
3195	to come;	mello	(through the idea of expectation); to attend; be about to be; do; after that; almost; <b>that which is to come</b> ; ready; shall begin; which should afterwards; which was for; will; would; be yet; <b>yet to come</b> ;	to be about to do anything; <b>to be on the point of doing or suffering something</b> ; to intend; have in mind; think to; <b>to delay</b> ;	<b>shall come again</b> ,
3588	the	ho	the; this; <b>that</b> ; one; he; she; it;  KJC: which; who; those; this; these; cause;	<b>that</b> ; this; the one; the other; he who; in order that; so that;	<b>and for those who</b>
1161	but	de	but; and; <b>also</b> ; moreover;	but; moreover; but rather; <b>also</b> ;	<b>are also</b>
4983	body	soma	<b>the body</b> (as a sound whole); bodily; body; slave;	a body; <b>the living body</b> ; number of men closely united into one society; or <b>family</b> as it were; a social, ethical, mystical body, the church; distinguished as the shadow and the thing itself which casts the shadow;	<b>of the living family</b>
3588	of	ho	<b>the</b> ; this; that; one; he; she; it;  KJC: which; who; those; this; these; cause;	that; this; <b>the</b> one; the other; he who; in order that; so that;	<b>of the</b>
5547	Christ.	<b>Christos</b>	Christ; <b>anointed; the Messiah</b> ; an epithet of Jesus;	<b>anointed</b> ; a proper name; <b>Messiah</b> ; anointed;	<b>ANNOUNTED MESSIAH.</b>

## Verse by Verse Comparison of Colossians 2:13-17

	King James Translation	The Creator's Calendar New Restored Interlinear Text
Verse 13	And you, being dead in your sins and the uncircumcision of your flesh, hath he quickened together with him, having forgiven you all trespasses;	<b>And you being dead in your sins and the uncircumcision of your fallen human nature, He has provided restoration for you through Himself by forgiving you all your sins.</b>
Verse 14	<del>Blotting out the handwriting of ordinances that was against us, which was contrary to us, and took it out of the way, nailing it to his cross;</del>  [This translations was aimed at destroying the binding claims of the Torah Law and Ten Commandments.]	<b>But to pardon and cleanse from sin, He [the Messiah] came down, from a higher to a lower place [from heaven to earth] for us, so that the written <u>TORAH LAW</u> [which includes the Ten Commandments], which was contrary to us, was likewise itself <b>RAISED UP EXCEEDINGLY</b> so that this "WAY" [of salvation and grace] fastened Him to the Cross/stake.</b>
Verse 15	<del>And having spoiled principalities and powers, he made a shew of them openly, triumphing over them in it.</del>  [Translation mischief]	<b>Divesting Himself wholly of His magistracy and His power as an example publicly, He provided VICTORY [over sin] for all those who give themselves in humble confession, wholly over to Him.</b>
Verse 16	<del>Let no man therefore judge you in meat, or in drink, or in respect of an holyday, or of the new moon, or of the Sabbath days:-</del>  [Translation mischief]	<b>THEREFORE, NEVER OUGHT YOU TO QUESTION with regard to [the SYMBOLS] of the BREAD or the WINE, or with regard to any portion of A HOLY LUNAR APPOINTED FEAST DAY, or A NEW MOON DAY, or the SEVENTH-DAY SABBATH of the [lunar] week.</b>
Verse 17	Which are a shadow of things to come; but the body is of <b>Christ</b> .	<b>For these <u>EXIST</u> as shadows [of prophetic salvation events yet to be fulfilled by the Messiah alone] of He who shall COME again, and for those who are also of the living family of THE ANNOINTED MESSIAH.</b>